



حکومه تی هه‌ریمی کوردستان - عێراق فه‌رمانگه‌ی میدیا و زانیاری

رێبه‌ری
ناسنامه‌ی دامه‌زراوه‌یی حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان
وه‌شانی دووهم

٢٠٢٠



حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان - عێراق
حکومة إقليم كوردستان - العراق

فه‌رمانگه‌ی میدیا و زانیاری

ناوی بلاوکراوه: رێبه‌ری ناسنامه‌ی دامه‌زراوه‌یی حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان (وه‌شانی دووهم).
ئاماده‌کردنی: فه‌رمانگه‌ی میدیا و زانیاری.

٤	١-سەرەتا
٥	١-١ پيشەكى
٦	٢-١ مەرجه كانى به كارهيئانى ناسنامەى دامەزراوہىي
٧	٣-١ تيروانين و ئەرک
٨	٤-١ زاراوہ تەكنيكىيەكان
٩	٢-لۆگۆى ناسنامەى حكومەت
١٠	١-٢ لۆگۆى فەرمى حكومەت
١١	٢-٢ كيبۆرد و فۆنتى به كارهيئەراو
١٢	٣-٢ رەنگەكان
١٣	٤-٢ يەكەى پيوانەيى و پانتاييە بەتالەكان
١٤	٥-٢ كەمكردنەوہى قەبارەكان
١٥	٦-٢ به كارهيئانى ناپەسەند
١٦	٣-لۆگۆى حكومەتى ھەريئى كوردستان
١٧	١-٣ به كارهيئانى لۆگۆى حكومەتى ھەريئى كوردستان
١٨	٢-٣ كلئيشەى نوسراوى فەرمى
٢١	٣-٣ تيم و ليزنە حكومىيەكان
٢٢	٤-٣ يەك شيوازيى ريكلام
٢٣	٤-به كارهيئانى فۆنت لەلايەن فەرمانگە و دامەزراوہكان
٢٤	١-٤ ريكخستنى لۆگۆى لاينەكان (ئەگەر ھەبىت)
٢٥	٢-٤ به كارهيئانى فۆنت بۆ چالاكيەكان لەلايەن فەرمانگە و دامەزراوہكان
٢٦	٣-٤ پەيكەرى پيوانەيى گشتى ديزاينى ناسنامەى حكومەت و فەرمانگە و دامەزراوہكانى
٢٧	٤-٤ ديزاينى كارتى كار (Business Card)
٢٨	٥-كەرەستەى به بازاركردن
٢٩	١-٥ ريكخستنى لاپەرەى ستوونى
٣٠	٢-٥ ريكخستنى لاپەرەى ئاسۆيى
٣١	٣-٥ بەلگەنامەى فەرمى مامەلە دەرەكئىيەكان
٣٢	٤-٥ ريكخستنە ناپيۆەرييەكانى لاپەرە
٣٣	٥-٥ پەراوگە
٣٤	٦-٥ پەراوگە، لۆگۆ و خەلاتەكان
٣٥	٧-٥ شاشەى پيشاندان
٣٦	٨-٥ واژووى پۆستى ئەليكترونى
٣٧	٩-٥ تابلۆى كۆتايى شاشەى TV
٣٨	١٠-٥ تابلۆى سەر بالەخانەكان
٣٩	٦-چالاكيەكان
٤٠	١-٦ سپۆنسەرى و ھاوبەشى

۱-۱ پێشەکی.

۲-۱ مەرجه کانی بە کارھێنانی ناسنامە ی دامەزراوەیی.

۳-۱ تێروانین و ئەرک.

۴-۱ زاراوە و تەکنیکییەکان.

فەرمانگەى میدیا و زانیاری، لەژێر رۆشنایی دەستپێشخەرییەکەى بەرپێز سەرۆکی ئەنجومەنى وەزیران لەبارەى راگەیاندن و گەیاندى سیاسییەو، کۆمەڵی پلان و سیاسەت و بەرنامە ئامادە کردوو بەمەبەستى یەكخستنهوى گوتارى راگەیاندى حكومهت و رێكخستنهوى سەرچاوهكانى پێدانى زانیاری. هەر وهها بۆ زامنکردنى راست و دروستى ئەم زانیاریانە، ئامانجى حكومهتى هەرێمى كوردستان بەهێزکردنى پردى پەيوەندییە لەگەڵ هاوڵاتیان و هاوبەشە سەرەکییەکانى لە رێگەى دەركردنى چەند رێشویئێکی گونجاووه بۆ بەرپێکردنى کاروبارى هاوڵاتیان بە شیوهیهكى خپرا لە سەرجهم دەزگاكانى و بە شیوهى ئەلیكترونى (حكومهتى ئەلیكترونى).

بەمەبەستى یەكگرتنى گوتارى فەرمى حكومهتى هەرێمى كوردستان، فەرمانگەى میدیا و زانیاری رێبەرى ناسنامەى دامەزراوہیى حكومهتى هەرێمى كوردستان ئامادە کردوو كە لەو رێبەرانییە دەچیتە خانەى سیاسەتى گەیاندى حكومهتى هەرێمى كوردستان، وە لە كاتى هەبوونى نوێكارى و پێویست بوونى گۆرانكارى فەرمانگەى میدیا و زانیاری وەشانى نوێ ئامادە دەكات بۆ لەخۆگرتنى نوێكارى و گۆرانکارییەکان. دیوانى سەرۆكایەتى ئەنجومەنى وەزیران ئەركى جێبەجێکردنى ئەو كارە دەخاتە ئەستۆ، فەرمانگەى میدیا و زانیاری سەرجهم وەزارەت و دام و دەزگاكانى حكومهتى هەرێمى كوردستان ئاراستە دەكات تا پابەندى ئەم رێبەرە بن.

۱. لایه نه حکومییه سهره کییه کان.

- ده بیټ سهر به حکومتی ههریمی کوردستان بیټ.
- ده بیټ به یاسایه کی خۆمالی دامه زرا بیټ.
- ده بیټ چالاکیه کی حکومتی یان خزمه تگوزاری قازانچ نه ویست بیټ.
- ده بیټ بودجه یه کی هه بیټ، له لایه ن حکومتی ههریمه وه به ریوه بیټ.
- ده بیټ لایه نیکی سهره کی بی و سهر به لایه نیکی دیکه نه بیټ.

۲. لایه نه حکومییه لاهه کییه کان.

- ده بیټ سهر به لایه نیکی دیکه ی سهره کی بیټ.
- ده بیټ چالاکیه کی حکومتی یان خزمه تگوزاری قازانچ نه ویست بیټ.
- ده بیټ بودجه یه کی له لایه ن ئه و لایه نه سهره کییه وه بۆ دابینکرایت.
- پیویسته له چالاکیه کانیدا ناوی حکومتی ههریمی کوردستان به پینریت.

به کارهینانه کانی لۆگۆی حکومتی ههریمی کوردستان**یه که م: به کارهینانی سه پینراو**

- أ- مه به ست له به کارهینانی لۆگۆی حکومتی ههریمی کوردستان ئه وه یه که نیشان بدریت ئه و لایه نه سهر به حکومتی ههریمی کوردستانه، وه ک به کارهینان له (پهراوگه، به لگه نامه فهرمییه کان، تابلوی باله خانه کان، پیگه و سایته ئه لیکترۆنییه کان و ... هتد).
- ب- مه به ست له به کارهینانی لۆگۆی حکومتی ههریمی کوردستان به رز راگرتنی به های لایه نه حکومییه که یه له سهر ئاستی ناو خۆیی و دهره کی، وه کو (ریکلومی دامه زراوهیی، ریکلومه کانی وه رگرتنی کارمندان، به شداریکردن له چالاکیه کان ... هتد).

دوهم: به کارهینانی ئاره زومه ندانه

- أ- مه به ست له به کارهینانی لۆگۆی حکومتی ههریمی کوردستان پیدانی به های زیاتره به که رهسته به بازارپکراوه کان وه کو (دیارییه یاده وه رییه کان، نامیلکه کانی به بازارکردن و پرۆژه کان، که لویه له کانی بازاری ناو خۆیی و ... هتد).
- پیویسته لایه نی تاییه تمه ند و په یوه نیدار له به شی راگه یانندن و ئه و لایه نه ی که لویه له کان به بازار ده کات هه لسه نگانندن بۆ ئه و که لویه لانه بکه ن که لۆگۆی حکومتی ههریمی کوردستانی له سهر داده نریت.

سییه م: قه ده غه کردنی به کارهینانی لۆگۆی حکومتی ههریمی کوردستان

- أ- له هه ندیک دۆخدا به کارهینانی لۆگۆی حکومتی ههریمی کوردستان به های زیاتر به حکومتی ههریمی کوردستان ده دات، وه کو به کارهینانی له (تابلوی ناوه وه ی باله خانه کان، جۆره کانی کوپ، کلینکس و ئه و که ره ستانه ی دوا ی به کارهینان فریده درین یا بۆ یه ک جار به کاردین و ... هتد).
- ب- به کارهینانی لۆگۆی حکومتی ههریمی کوردستان هیه به های زیاتر به حکومتی ههریمی کوردستان نه دات و به پیچه وانه وه کاریگه ری نه رینیشی هه بیټ له سهر ناوبانگی حکومتی ههریمی کوردستان، وه ک به کارهینانی له سهر (کتیبه ئاینیه کان).

تېروانين

دروستکردن و پيشانداننى ناسنامه يه كى يه كگرتوو بۇ حكومه تى هه رېمى كوردستان، كه رهنگدانه وهى هه موو لايه نيكي حكومى بيت و پاريزگارى له تاييه تمه ندى و سيمبوله كانى دهزگا و فهريمانگه كان بكات.

ئەرک

گشتاندى هه نديك پيوهر كه چوارچيوه ي گشتى ناسنامه ي دامه زراوه يى فهريمانگه و دامه زراوه كانى حكومه تى هه رېم پيشان بدات.

له خواره وه پیناسه ی هه ندیک زاراوه ده کهین که له م ریبه ری ریتماییه نه دا به کارهینراون:
پانتایی به تال: ئه و پانتاییه دیاریکراوه ی له ده و روبه ری لۆگۆ هه یه، پیویسته ئه و پانتاییه به به تالی بمینیتته وه و هه یچ توخمیکی دیکه ی تپدا نه بیت.
فونتی به کارهینراو: مه به ست لپی ئه و کۆمه له پیتانه یه که به کارده هینری بۆ نویسی ناوی فه مانگه و دامه زراوه ی حکومه ت.
لۆگۆ: دیزاینیکی تایبه ت، یان توخمیکی بینراو، یان هیمایه ک که ئاماژه به حکومه تی هه ری می کوردستان بکات.

۱-۲ لۆگۆى فهرمى حكومهت.

۲-۲ كيبۆرد و فۆنتى به كارهينراو.

۳-۲ رهنگه كان.

۴-۲ يه كهى پيوانه يى و پانتاييه به تاله كان.

۵-۲ كه مكردنه وهى قه باره كان.

۶-۲ به كارهينانى ناپه سه ند.

بەمەبەستی روون دەرکەوتنی ناسنامەی لایەنە سەرەکییەکانی حکومەت (فەرمانگە و دامەزراوەکان) کە بەشیوەی راستەوخۆ سەر بە حکومەتی هەرێمن، دەبێت لۆگۆی حکومەتی هەرێم لە شوێنی دیاریکراوی خۆی دابنرێت.



کیبۆرد

دهبیت له سه‌رجه‌م فه‌رمانگه‌کانی حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان کیبۆردی Unicode به‌کاربهێنریت.

فۆنت

نوسینه‌کانی نوسراو و لۆگۆی حکومه‌ت به‌ دوو زمان و به‌ کارهێنانی فۆنتی یۆنیکۆردی Noto Naskh، بۆ فۆنتی لاتینییه‌که‌ش Calibri به‌کاربهێنریت، وه‌کو ئه‌م نمونه‌یه‌ی خواره‌وه‌.

حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان

حکومة إقليم كوردستان

Kurdistan Regional Government

به کارهینانی لۆگۆ به شهش رهنه گه ده بیته که له خواره وده دا، له خشتهیه کی ههردوو سیستمی رهنه گه CMYK, RGB دیاریکراوه و باگراونده کانیش ده بیته رهنه گه کال بن.

سیستمی رهنه گه سکرین RGB

سیستمی رهنه گه چاپکردن CMYK



Logo	R	G	B	C	M	Y	K
	190	158	75	27	34	84	2
	255	242	0	0	0	100	0
	237	28	36	0	100	100	0
	47	167	73	79	7	100	1
	35	31	32	0	0	0	100
	255	255	255	0	0	0	0



یه‌که‌ی پێوانه‌یی (X) یه‌کسانه به به‌رزی نووسینی وشه‌ی (کوردستان) له فۆنتی به‌کاره‌ینراو، ئهم یه‌که‌ی پێوانه‌ییه له گشت رێنماییه‌کان به‌کارده‌هێنرێت، له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا رینگه‌پێدراوه له پانتاییه به‌تالی ده‌وروبه‌ری لۆگۆی حکومه‌ت، لانیکه‌م تا (1X) به‌کاربه‌یندرێت.

یه‌که‌ی پێوانه

Unit of Measure

X کوردستان



٣٠ ملم

پێویسته لۆگۆی حکومه تی هه ریمی کوردستان پانتاییه ک پرپکاته وه که له ۱۰٪ که متر نه بیته له درێژترین رووه کانی ئه و که رهسته بهی لۆگۆکه له سه ری چاپ ده کرێت و لایه نی خواره وهی ۳۰ ملیمه تر بیته.



۳۰ ملم

بچوکتترین قه باره
Smallest size

10%

درێژترین لا
Longest side



حکومه تی هه ریمی کوردستان
حکومة إقليم کوردستان
Kurdistan Regional Government

له خوارهوه هه ندی نمونه ی خراب به کارهینانی دروشم ده خهینه روو، بۆیه پپووسته گشت رینماییه کانی ئەم رپه ره به وردی جپه جپیکرئ، بۆ ئەوهی لهم جوۆره به کارهینانه دوربکه وینه وه.



۱-۳ به کارهینانی لۆگۆی حکومه تی هه ری می کوردستان.

۲-۳ کلێشه ی نوسراوی فه رمی.

۳-۳ تیم و لیژنه حکومییه کان.

۴-۳ یه ک شیوازیی ری کلام.

لۆگۆي حكومهتى ههريئى كوردستان به شپوهى سهربه خو دهكرپت له بۇنه فهرمييه كاندا به كاربهينرپت: وهكو (رېكلامه كان، به شداريكردنه فهرمييه كان و ...هتد)، بۆ ههريهك له م چالاكيانه پيويسته لايهنى رېكخهر هه ماههنگى له گه ل فه مانگه ي ميديا و زانياريى حكومهتى ههريئى كوردستان بكات. له خواره وه هه ندى نمونه ي به كارهينانى لۆگۆ ده خهينه روو:

Letterheads



Nomadic stand

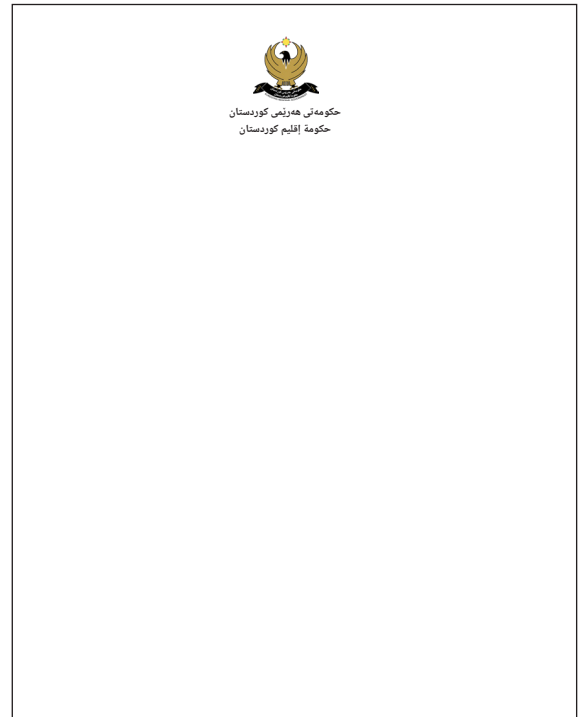


Table Flags



١- دامه‌زراوه سه‌ره‌کییه‌کان:

کلێشه‌ی نوسراوی ئەم دامه‌زراوانه به قه‌باره‌ی A4 ی ئێوده‌وله‌تی ده‌بیت و به‌شی سه‌ره‌وه و خواره‌وه‌ی به‌م شیوه‌یه ده‌بیت:

أ- ده‌بیت قه‌باره‌ی فۆنتی (حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان) (١٤) پله، (ئه‌نجومه‌نی وه‌زیران) (١٣) پله، و ناوی (وه‌زاره‌ت/ فه‌رمانگه‌/ده‌سته) (١٣) پله بێت. زمانی فه‌رمیی کوردی له‌ راستی به‌شی سه‌ره‌وه‌ی کلێشه و زمانی فه‌رمی عه‌ره‌بی له‌ چه‌پی به‌شی سه‌ره‌وه‌ی کلێشه بێت.

ب- قه‌باره‌ی لۆگۆی فه‌رمی حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان (٣٠) ملم بێت و له‌ چه‌قی (ناوه‌راست) به‌شی سه‌ره‌وه‌ی کلێشه بێت.

ت- قه‌باره‌ی ستوونی به‌شی سه‌ره‌وه‌ی کلێشه (٥٠) ملم بێت و نایبیت به‌شی سه‌ره‌وه‌ی چوارچێوه‌ی هه‌بیت.

ج- هه‌ردوو نوسینی فه‌رمی زمانی کوردی و عه‌ره‌بی به‌ لایه‌نی که‌مه‌وه (1x) له‌ چوارچێوه‌ی ده‌ره‌وه‌ی کاغه‌زه‌که‌ دووربن. ح- به‌شی سه‌ره‌وه‌ به‌ هێلێکی ئاسۆیی (١.٥) پله، له‌ پانتایی سپی خواره‌وه‌ی جیاده‌کریته‌وه، که‌ له‌ شیوه‌ی یه‌ک خراوه‌ته‌ روو.

خ- له‌ ژێری هێله‌ ئاسۆییه‌که‌ی به‌شی سه‌ره‌وه‌ی کلێشه‌که‌، به‌ هه‌ردو زمانی فه‌رمیی کوردی و عه‌ره‌بی ژماره‌ و رێکه‌وت له‌ راست و چه‌پ ده‌نوسرێت و قه‌باره‌ی فۆنته‌که‌ (١٠) پله ده‌بیت.

د- به‌رزی ستوونی به‌شی خواره‌وه‌ی کلێشه‌که‌ به‌ قه‌باره‌ی (١٥) ملم بێت و به‌ هێلێکی ئاسۆیی قه‌باره (٥،٠) پله جیاده‌کریته‌وه‌ که‌ له‌ شیوه‌ی دوو خراوه‌ته‌ روو.

و- نایبیت ناوی به‌ش و هۆبه‌ له‌ به‌شی سه‌ره‌وه‌ی کلێشه‌ی نوسراودا بنوسرێت، به‌لکو ده‌بیت کۆدی تاییه‌ت به‌ هه‌ر به‌ش و هۆبه‌یه‌ک دا بنرێت و له‌ ته‌نێشت ژماره‌ی نوسراو له‌ دوا‌ی دانانی (/) بنوسرێت.

ز- ده‌بیت رێکه‌وت به‌ رۆژمێری کوردی له‌ به‌شی راست بنوسرێت و رێکه‌وت به‌ رۆژمێری زایینی (به‌ ژماره‌) له‌ به‌شی چه‌پ بنوسرێت.

نمونه		به‌شی سه‌ره‌وه	شیوه‌ی ١
1x	حکومة إقليم كوردستان-العراق مجلس الوزراء أسم الوزارة	1x	حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان-عێراق ئه‌نجومه‌نی وه‌زیران ناوی وه‌زاره‌ت
العدد: ژماره‌ی نوسراو/کۆدی هۆبه‌ یا به‌ش التاریخ: ٢٠٢٠/**/**		ژماره‌: ژماره‌ی نوسراو/کۆدی هۆبه‌ یا به‌ش رێکه‌وت: رۆژ/ ناوی مانگ/ ٢٧** ی کوردی	
		٣٠ ملم	

به‌شی خواره‌وه		شیوه‌ی ٢
Address-Kurdistan Region-Iraq www.gov.krd	عنوان-إقليم كوردستان - العراق ژته‌له‌فۆن:	ناونیشان-هه‌ریمی کوردستان- عێراق ئیمه‌یل:
		١٥ ملم

٢- ئاراسته‌کردنی نوسراو بو دامه‌زراوه‌ بیاڤیه‌کان.

به هه‌مان شێوه‌ی کلێشه‌ی فه‌رمی دامه‌زراوه‌ سه‌ره‌کییه‌کان ده‌بێت، به‌لام له‌ شوێنی زمانی فه‌رمی عه‌ره‌بی، زمانی ئینگلیزی به‌کارده‌یت و کلێشه‌که‌ ده‌بێته‌ زمانی فه‌رمی کوردی و زمانی نافه‌رمی ئینگلیزی به‌ په‌چاوکردنی ئه‌م خالانه‌ی خواره‌وه‌، له‌ شێوه‌ی سێ و چواردا شێوه‌که‌ ده‌خه‌ینه‌په‌روو.

أ- ده‌بێت قه‌باره‌ی فۆنتی (Kurdistan Regional Government) (١٤) پله‌ی تۆخ، (Council of Ministers) (١٣) پله‌ی تۆخ، و ناوی (وه‌زاره‌ت/فه‌رمانگه‌/ده‌سته) (Ministry Name) (١٣) پله‌ی تۆخ بێت.

ب- ده‌بێت قه‌باره‌ی فۆنتی (No) و (Date) (١٠) پله‌ بێت.

شێوه‌ی ٣

به‌شی سه‌ره‌وه

<p>1x</p> <p>1x Kurdistan Regional Government Council of Ministers Ministry Name</p>		<p>1x</p> <p>1x حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان-عێراق ئهنجومه‌نی وه‌زیران ناوی وه‌زاره‌ت</p>	<p>٣٠ ملم</p>
<p>No: Letter Number/Section Code Date: **/**/2020</p>		<p>ژماره: ژماره‌ی نوسراو/کۆدی هۆبه‌ یا به‌ش رێکه‌وت: رۆژ/ ناوی مانگ/ **٢٧ ی کوردی</p>	

شێوه‌ی ٤

به‌شی خواره‌وه

<p>Address-Kurdistan Region-Iraq www.gov.krd</p>	<p>عنوان-إقليم كوردستان - العراق ژنه‌له‌فۆن:</p>	<p>ناونیشان-هه‌ریمی کوردستان- عێراق ئیمه‌یل:</p>	<p>١٥ ملم</p>
--	--	--	---------------

٣- دامه‌زراوه لاوه‌کییه‌کان:

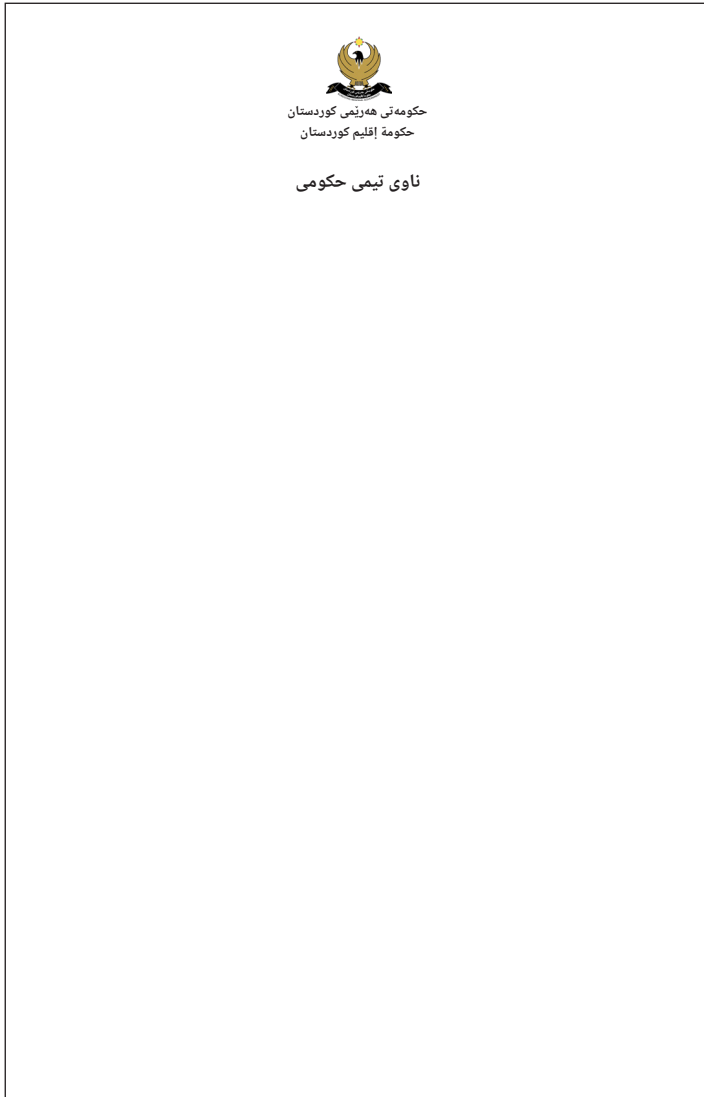
کلێشه‌ی نوسراوی ئەم دامه‌زراوانه به قه‌باره‌ی A4 ی نۆده‌وله‌تی ده‌بی‌ت و به‌شی سه‌ره‌وه و خواره‌وه‌ی به‌م شیوه‌یه ده‌بی‌ت:

- أ- قه‌باره‌ی فۆنتی (حکومه‌تی هه‌ری‌می کوردستان) ده‌بی‌ت (١٤) پله، (ئه‌نجومه‌نی وه‌زیران) (١٣) پله، ناوی (وه‌زاره‌ت/ فه‌رمانگه‌/ده‌سته) (١٣) پله، (ناوی به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی گشتی، به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی، فه‌رمانگه) (١٢) پله بی‌ت و ئەو شوپنه‌ی نووسراوه‌که‌ی لێده‌رده‌چیت به‌ره‌نگی ئالتونی (له‌ ره‌نگی لۆگۆی فه‌رمی حکومه‌ت) بی‌ت. زمانی فه‌رمی کوردی له‌ راستی به‌شی سه‌ره‌وه‌ی کلێشه و زمانی فه‌رمی عه‌ره‌بی له‌ چه‌پی به‌شی سه‌ره‌وه‌ی کلێشه بی‌ت.
- ب- ده‌سته‌واژه‌ی (به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی گشتی) کورت ده‌کرێته‌وه بۆ (ب.گ.)، (به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی) بۆ (ب.)، و (فه‌رمانگه) بۆ (ف.).
- ت- قه‌باره‌ی لۆگۆی فه‌رمی حکومه‌تی هه‌ری‌می کوردستان (٣٠) ملم بی‌ت و له‌ چه‌قی (ناوه‌راست) به‌شی سه‌ره‌وه‌ی کلێشه بی‌ت.
- ج- قه‌باره‌ی ستوونی به‌شی سه‌ره‌وه‌ی کلێشه (٦٠) ملم بی‌ت و نابیت به‌شی سه‌ره‌وه چوارچۆه‌ی هه‌بی‌ت.
- ح- هه‌ردوو نوسینی فه‌رمی زمانی کوردی و عه‌ره‌بی (1x) له‌ چوارچۆه‌ی ده‌ره‌وه‌ی کاغه‌زه‌که دووربن.
- د- به‌شی سه‌ره‌وه به‌هێلێکی ئاسۆبی (١.٥) پله، له‌ پانتایی سپی خواره‌وه جیا‌ده‌کرێته‌وه، له‌ شیوه‌ی پینچ خراوه‌ته‌ پروو.
- ر- له‌ ژیری هێله ئاسۆبی‌که‌ی به‌شی سه‌ره‌وه‌ی کلێشه‌که، به‌هه‌ردو زمانی فه‌رمی کوردی و عه‌ره‌بی ژماره و ریکه‌وت له‌ راست و چه‌پ ده‌نوسرێ و قه‌باره‌ی فۆنته‌که (١٠) پله ده‌بی‌ت.
- ف- به‌رزی ستوونی به‌شی خواره‌وه‌ی کلێشه‌که به‌ قه‌باره‌ی (١٥) ملم بی‌ت و به‌هێلێکی ئاسۆبی قه‌باره (٥،٠) پله جیا‌ده‌کرێته‌وه که له‌ شیوه‌ی شه‌ش خراوه‌ته‌ پروو.
- و- نابیت ناوی به‌ش و هۆبه له‌ به‌شی سه‌ره‌وه‌ی کلێشه‌ی نوسراودا بنوسرێت، به‌لکو ده‌بی‌ت کۆدی تایبه‌ت به‌هه‌ر به‌ش و هۆبه‌یه‌ک دا‌بنرێت و له‌ته‌نیش‌ت ژماره‌ی نوسراو له‌ دوا‌ی دانانی (/) بنوسرێت.
- ز- ده‌بی‌ت ریکه‌وت به‌ رۆژمێری کوردی له‌ به‌شی راست بنوسرێت و ریکه‌وت به‌ رۆژمێری زایینی (به‌ ژماره) له‌ به‌شی چه‌پ بنوسرێت.

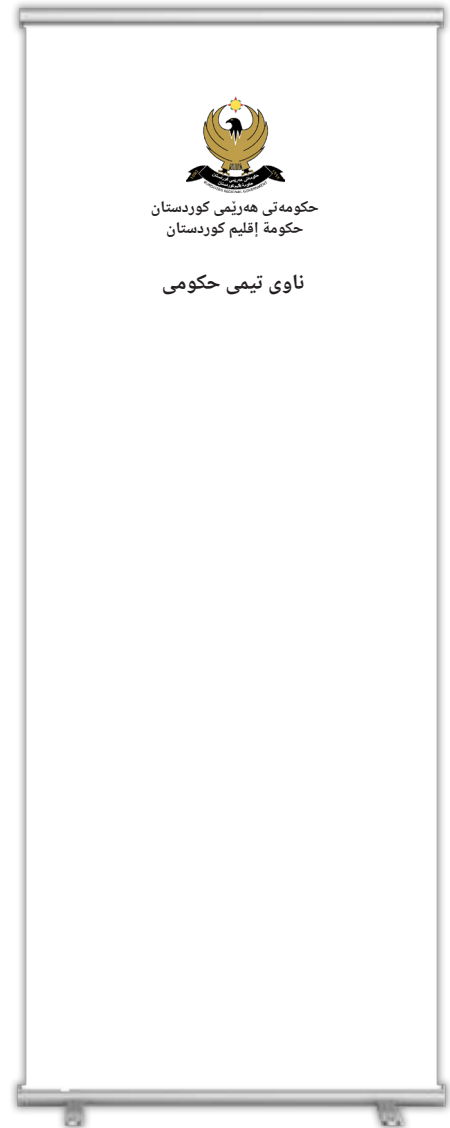
نمونه		به‌شی سه‌ره‌وه شیوه‌ی ٥			
<p>1x </p> <p>حکومة إقليم كوردستان-العراق</p> <p>مجلس الوزراء</p> <p>إسم الوزارة</p> <p>إسم مديرية العامة</p> <p>إسم المديرية</p> <p>إسم الادارة</p> <p>1x</p>		<p>1x </p> <p>حکومه‌تی هه‌ری‌می کوردستان-عێراق</p> <p>ئه‌نجومه‌نی وه‌زیران</p> <p>ناوی وه‌زاره‌ت</p> <p>ناوی به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی گشتی</p> <p>ناوی به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی</p> <p>ناوی فه‌رمانگه‌/تێبینه‌رایه‌تی</p> <p>1x</p>	<p>٦٠ ملم</p>		
<p>العدد: ژماره‌ی نوسراو/کۆدی هۆبه یا به‌ش</p> <p>التاریخ: ٢٠٢٠/**/**</p>		<p>٣٠ ملم</p>	<p>ژماره: ژماره‌ی نوسراو/کۆدی هۆبه یا به‌ش</p> <p>ریکه‌وت: رۆژ/ ناوی مانگ/ ٢٧* ی کوردی</p>		
به‌شی خواره‌وه شیوه‌ی ٦		به‌شی خواره‌وه شیوه‌ی ١٥			
<p>Address-Kurdistan Region-Iraq</p> <p>www.gov.krd</p>		<p>عنوان-إقليم كوردستان - العراق</p> <p>ژنه‌له‌فون:</p>		<p>ناونیشان-هه‌ری‌می کوردستان-عێراق</p> <p>نیمه‌یل:</p> <p>١٥ ملم</p>	

بریتین له و تیم و لیژنه بهرده و امانه ی که بو جیبه جیکردن و راپه پاندنی ئه رکیکی دیاریکراو له لایه نه حکومییه جیاوه زه کانه وه پیکده هیندرین و ئه ندامه کانی نوینه رایه تی فه مانگه و دامه زراوه ی جیاواز ده که ن. پیویسته ناسنامه ی دامه زراوه یی ئه م تیمانه ئه م رینمایانه له خو بگریت که له م وینانه دا هاتوون، به شیوه یه ک که لۆگۆی حکومه تی هه ریمی کوردستان بکه ویتنه ناوه راستی و ناوی تیم، یان لیژنه که به هه ردوو زمانی کوردی و عه ره بی راسته و خو له ژیر ئه وه وه بیت، و به ره نگیکی جیاواز بیت:

Nomadic stand



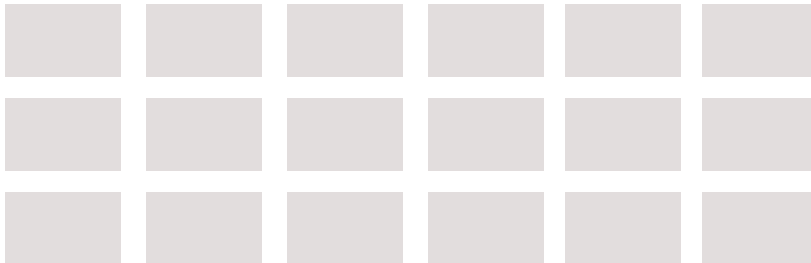
Roll up banner



بۆجیبه جیکردنی سیاسه تی حکومه تی هه ریمی کوردستان له یه ک شیوازیی ریکلام و به مه به سستی به رجه سته کردنی هاوکاری و هه ماهه نگی نیوان دامه زراوه و فه رمانگه کانی حکومه ت، له م شیوه یه ی خواره وه چۆنیه تی به کارهینانی لۆگۆی حکومه تی هه ریم روونکراوه ته وه. فه رمانگه ی میدیا و زانیاری هه ماهه نگی له نیوان دامه زراوه و فه رمانگه کانی حکومه ت ده کات له دروستکردن و بلاوکردنه وه ی ریکلامه کانی په یوه ست به حکومه ت.



حکومه تی هه ریمی کوردستان
حکومة إقليم کوردستان



١-٤ ریکخستنی لۆگۆی لایەنەکان (ئەگەر ھەبێت).

٢-٤ بەکارھێنانی فۆنت بۆ چالاکییەکان لەلایەن فەرمانگە و دامەزراوەکان.

٣-٤ پەیکەری پێوانەیی گشتی دیزاینی ناسنامەى حکومەت و فەرمانگە و دامەزراوەکانی.

٤-٤ دیزاینی کارتی کار (Business Card).

ئهم شیوهیهی خوارهوه، دیزاینی بنه‌رته‌ی ناسنامه‌ی حکومه‌ت ده‌خاته‌روو، له‌سه‌ر گشت لایه‌نه حکومییه‌کان پێویسته په‌یره‌وی بکه‌ن، به‌مه‌رجیک هێمای فه‌رمانگه‌ و دامه‌زراوه‌کان لای راست و ناو و زانیاری لایه‌نه حکومییه‌که لای چه‌پ بی.

هێمای لایه‌نه حکومییه‌کان له‌ چوارچێوه‌یه‌کی ره‌نگی سلقه‌ر ئه‌گه‌ر پشتی کال بیټ و، له‌ چوارچێوه‌یه‌کی سپیدا، ئه‌گه‌ر پشتی تۆخ بیټ.

ده‌کرێ زانیارییه‌کانی لایه‌نه حکومییه‌که ناو بیټ به‌ هه‌ردوو زمانی کوردی و عه‌ره‌بی (بروانه شیوه‌ی ١)، یان زانیاری زیاتر بیټ له‌باره‌ی لایه‌نه حکومییه‌که (بروانه شیوه‌ی ٢).

هه‌روه‌ها ده‌کرێت هه‌مان ئه‌و دیزانه‌ی ناسنامه‌ که له‌ لاپه‌ره ٢٦ دا هاتوه به‌کاربه‌یهریټ.



فه رمانگه و دامه زراوه كان ده توانن ئه و فونته به كاربهينن كه له گه ل سروشتي چالاكويه كانيان ده گونجيت؛ به مه رجيك رهنگي نووسينه كان رهش بيت. ههروهها پيوسته قه باره ي فونته كوردويه كه ي گه وره تربيت له قه باره ي فونته لاتينيه كه ئه مهش له پيناو دروستبووني هاوسهنگي نيوان قه باره كانيان و داتاي دامه زراوه كانى خوارتر به ريژه ي ۲-۱ بچوكتر له ناو و داتاي لايه نه سه ره كويه كه بنووسريت. ههروهها ده كريت بوشايي (به به كارهينانى Shift + M) نيوان پيته كانى كوردى دريژ بكرينه وه بۆ ئه وه ي جياوازي نيوان هه ردوو فونتي كوردى و لاتيني له پيوانه كاندا نه مي نيت.

- مه‌به‌ست لټی روونکردنه‌وه‌ی، په‌یکه‌ری پټوانه‌یی دیزاینکردنی ناسنامه‌یه‌کی ته‌واوه بو حکومت و گشت فه‌مانگه و دامه‌زراوه‌کانی. ده‌بیت ناسنامه‌ی فه‌مانبه‌ر ئه‌م زانیارییه گشتیان‌ه‌ی خواره‌وه له‌خۆی بگریټ:
- ا- پټویسته روییکی ناسنامه‌که به‌ زمانی کوردی و عه‌ره‌بی بنوسریټ و رووه‌که‌ی تری به‌ زمانی ئینگلیزی بیت.
- ب- ده‌بیت له‌ روی یه‌که‌م زانیارییه‌کان به‌ کوردی و عه‌ره‌بی بنوسریټ وه‌ک ئه‌م نمونه‌یه (ناو/اسم)، و له‌ رووی دووهم به‌ ئینگلیزی بنوسریټ.
- ت- پټویسته له‌ رووی یه‌که‌م (حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان)، (ئه‌نجومه‌نی وه‌زیران)، و ناوی وه‌زاره‌ته‌که‌ له‌ راستی سه‌ره‌وه‌ی ناسنامه‌که به‌ کوردی بنوسریټ و له‌ چه‌پی سه‌ره‌وه‌ی ناسنامه‌که به‌ عه‌ره‌بی بنوسریټ، و له‌ رووی دووهم به‌ ئینگلیزی بنوسریټ.
- ج- پټویسته لوگۆی حکومتی هه‌ریم به‌ قه‌باره‌یه‌کی به‌رچاو دابنریټ و سه‌رپیپونی فه‌مانبه‌ر به‌ حکومت پیشان بدات.
- ح- پټویسته ناوی سیانی فه‌مانبه‌ر له‌ هه‌ردو روی ناسنامه‌که بنوسریټ.
- د- پټویسته ناو‌نیشانی کاری فه‌مانبه‌ر له‌ هه‌ردو روی ناسنامه‌که بنوسریټ.
- ه- پټویسته ریکه‌وتی له‌دایکبوونی فه‌مانبه‌ر له‌ هه‌ردوو روی ناسنامه‌که بنوسریټ.
- و- پټویسته ریکه‌وتی به‌سه‌رچوونی ناسنامه‌که له‌ هه‌ردوو روی ناسنامه‌که بنوسریټ.
- ز- پټویسته وینه‌یه‌کی فه‌مانبه‌ر له‌سه‌ر ناسنامه‌که هه‌بیت.

- مه بهست لیبی دیزاینکردنی کارتتی کاره بو فه زمانبه رانی حکومت به شیوهیه ک که ته نیا لۆگۆی حکومت دابنریت له گه ل گشت زانیاریه کانی فه زمانبه ره که به ره چا و کردنی ئەم خالانهی خواره وه:
- ا- ده بیئت روویبکی کارته که به زمانی کوردی بنوسریت و روویه که ی تری به زمانی ئینگلیزی بیت.
- ب- پبویسته له رووی کوردی کارته که لۆگۆی حکومت له چه پی کارته که به به رزی (٢٠) ملم و پانی (٢٥) ملم دابنریت.
- ت- پبویسته ناوی حکومت، ئەنجومه نی وه زیران، و ناوی داموده زگا حکومییه که له راستی کارته که به قه باره ی (١٢) پله بنوسریت.
- ج- پبویسته ناوی ته واو به قه باره ی (١٤) پله و ناویشانی کارگپری به قه باره ی (١٠) پله له ناوه پاستی کارته که دابنریت.
- ح- پبویسته ژماره ی موبایل، ئیمه یل (* کورتکراوه ی داموده زگای حکومی)، و مالبه پری فه رمی حکومت به قه باره ی (٩) له به شی خواره وه ی کارته که دابنریت (پروانه شیوه ی ١).
- د- پبویسته له رووی ئینگلیزی کارته که لۆگۆی حکومت له به شی راست به به رزی (٢٠) ملم و پانی (٢٥) ملم دابنریت.
- ه- پبویسته ناوی حکومت، ئەنجومه نی وه زیران، و ناوی داموده زگا حکومییه که له راستی کارته که به قه باره ی (١٠) پله بنوسریت.
- و- پبویسته ناوی ته واو به قه باره ی (١٢) پله و ناویشانی کارگپری به قه باره ی (٩) پله له ناوه پاستی کارته که دابنریت.
- ز- ده بیئت ژماره ی موبایل، ئیمه یل (* کورتکراوه ی داموده زگای حکومی)، و ویبسایتی فه رمی حکومت به قه باره ی (٨) پله له به شی خواره وه ی کارته که دابنریت (پروانه شیوه ی ٢).

شیوه ی ١

	<p>حکومه تی هه رێمی کوردستان ئەنجومه نی وه زیران ناوی وه زاره ت/فه زمانگه /دهسته</p>
	<p>ناوی ته واو ناویشانی کارگپری</p>
<p>www.gov.krd</p>	<p>موبایل: ٠٠٩٦٤٧..... ئیمه یل: username@*.gov.krd</p>

شیوه ی ٢

<p>Kurdistan Regional Government Council of Ministers Entity's Official Name</p>	
<p>Your Full Name Job Title</p>	
<p>Mobile: +964 (0) 700 000 00 00 Email: username@*.gov.krd</p>	<p>www.gov.krd</p>

۱-۵ رېكخستنى لاپەرەى ستوونى.

۲-۵ رېكخستنى لاپەرەى ئاسۆىى.

۳-۵ بەلگە نامەى فەرمى مامەلە دەرەككېپەكان.

۴-۵ رېكخستنه ناپپوهرىپهكانى لاپەرەى.

۵-۵ پەراوگە.

۷-۵ پەراوگە، لۆگۆ و خەلاتەكان.

۷-۵ شاشەى پېشاندان.


۸-۵ واژووى پۆستى ئەلىكترونى.

۹-۵ تابلۆى كۆتايى شاشەى TV.

۱۰-۵ تابلۆى سەر بالەخانەكان.

نهمانه هندیك نمونه له چونیته تی جیبه جیكردی رینماییه كانی پیشتر بؤ رېځخستنی لاپهړه ی ستوونی. نه و پانتاییه ی كه هیمای (x) ه ده كړی وینه یان زانیاری له باره ی فه رمانگه و دامه زراوه كانی حكومه ت له خو بگریټ.


X



حكومه تی هه زنی كوردستان
حكومه ایقم كوردستان

ناوی لایه ن
Entity Name


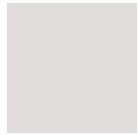
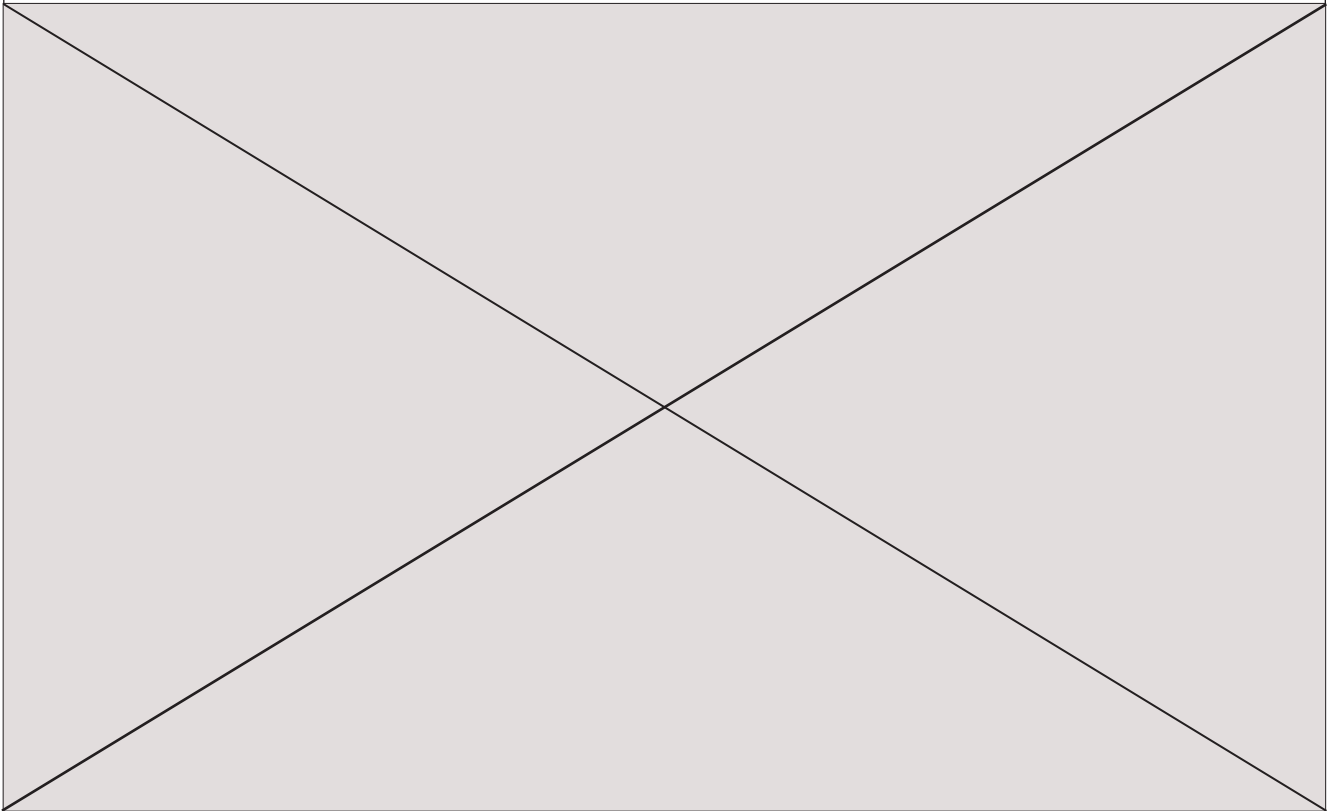
X



حكومه تی هه زنی كوردستان
حكومه ایقم كوردستان

ناوی لایه ن
Entity Name

ئەمانە ھەندىك نمونەن لە چۆنيەتى جىبەجىكردى رېنمايىهكانى سەرەوہ بۆ رېكخستنى لاپەرەي ئاسۆيى.
ئەو پانتايىهى كە ھىماي (x)ە، دەكرى وئىنە يان زانىارى لەبارەي فەرمانگە و دامەزراوہكانى حكومەت لەخۆ بگرىت.

	<p>حكومەتى ھەرىمى كوردستان حكومە اقليم كوردستان</p>	<p>ناوى لايەن Entity Name</p>	
			

ئه و فه رمانگه و دامه زراوانه ی مامه له یان له گه ل لایه نه فه رمییه دهره کییه کان له دهره وه ی هه ری می کوردستان هه یه، بۆ یان هه یه له به لگه نامه فه رمییه کان و یاداشته کانیاندا ناوی کۆماری عێراق به هه ردوو زمانی کوردی و ئینگیزی به کاربه یینن وه ک له م نمونه دا هاتوو ه.

<p>Republic of Iraq</p>	<p>جمهورية العراق کۆماری عێراق</p>
	<div style="background-color: #cccccc; width: 100%; height: 100%;"></div>
<p>حکومه تی هه ری می کوردستان حکومه ا قی م کوردستان</p>	<p>ناوی لایه ن Entity Name</p>

ته مانه ی خواره وه هندیك نمونه ن له باره ی چونیته ی جیبه جیکردنی رینماییه کانی رېځخستنی لاپه ره ناپيوه ريبه کانه وه.


 <p>حکومه تی هه رزمی کوردستان حکومه اِقیم کوردستان</p>	
 <p>حکومه تی هه رزمی کوردستان حکومه اِقیم کوردستان</p> <p>ناوی لایهن Entity Name</p>	
 <p>حکومه تی هه رزمی کوردستان حکومه اِقیم کوردستان</p>	 <p>حکومه تی هه رزمی کوردستان حکومه اِقیم کوردستان</p> <p>ناوی لایهن Entity Name</p>
	 <p>حکومه تی هه رزمی کوردستان حکومه اِقیم کوردستان</p> <p>ناوی لایهن Entity Name</p>

له خواره وه هه نديک نمونه ی ئه و پهراوگانه خراونه ته روو، که لایه نه حکومیه کان به کاری دههینن. ئه م روئکردنه وانه ی له نمونه کانی خواره و هدا هاتوون، بریتین له که مترین ئه و ورده کارییه کان ه ی که پیویسته له سه ر پهراوگه کان هه بن.



 <p>حکومه تی هه ریزی کوردستان حکومه اقمیم کوردستان</p>	ناوی لایه ن Entity Name	
ناوی سیانی: به ریژوه به ری به بازارکردن:		
ژ پۆست: E-Mail:		ژ ته له فۆن: Wibesite:



 <p>حکومه تی هه ریزی کوردستان حکومه اقمیم کوردستان</p>	ناوی لایه ن Entity Name	

 <p>حکومه تی هه ریزی کوردستان حکومه اقمیم کوردستان</p>	ناوی لایه ن Entity Name	
Full Name: Marketing Manager:		
Tel: E-Mail:		P.O. Box: Wibesite:



Tel:	Fax:	P.O. Box:	E-Mail:	Wibesite:	
 <p>حکومه تی هه ریزی کوردستان حکومه اقمیم کوردستان</p>		ناوی لایه ن Entity Name	leave blank for postage stamp		

لهخوارهوه ههندیك نمونه خراونه ته پروو، له باره ی ئه و پهراوگانه ی لایه نه حکومییه کان به کاربان دینن له گه ل لوگو و خهلاته کان.

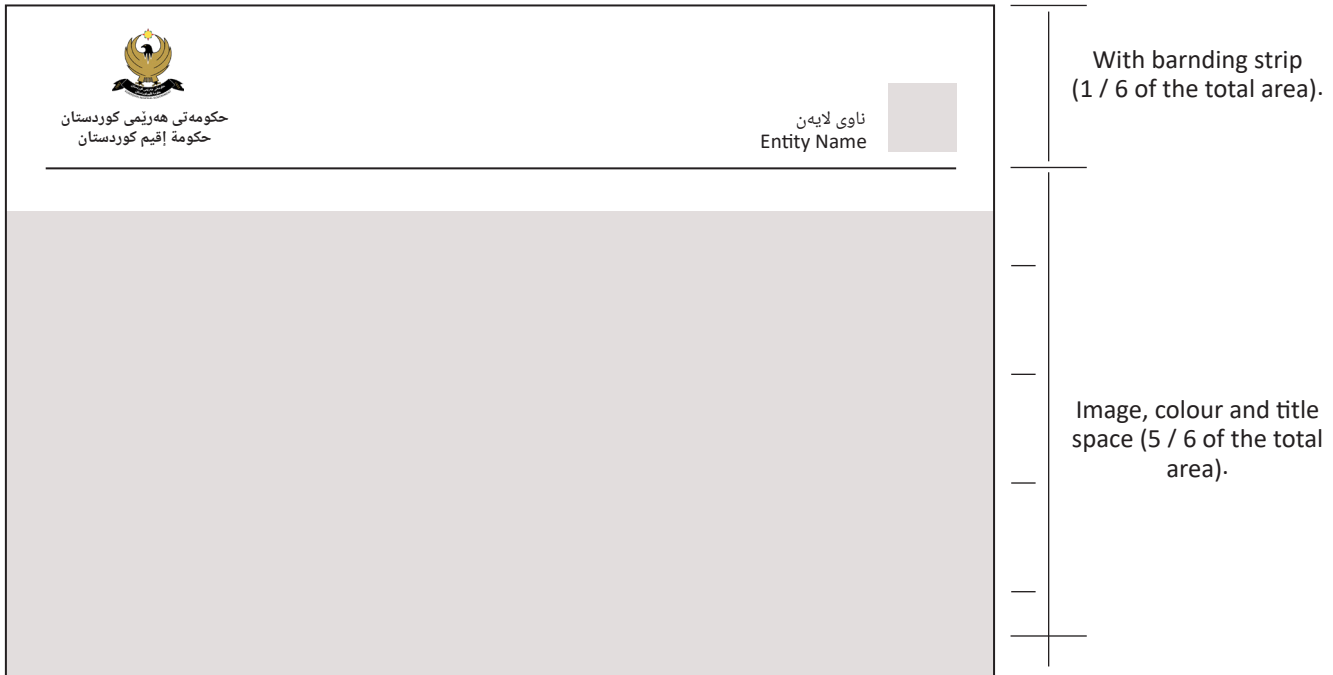
 حکومه تی هه ریمی کوردستان حکومه اقمیم کوردستان	ناوی لایه ن Entity Name
ناوی سیانی: به رپنوه به ری به بازارکردن: ته له فون: و بیه سیت: E-Mail:	
	

 حکومه تی هه ریمی کوردستان حکومه اقمیم کوردستان	ناوی لایه ن Entity Name
ته له فون: و بیه سیت: E-Mail:	
	

 حکومه تی هه ریمی کوردستان حکومه اقمیم کوردستان	ناوی لایه ن Entity Name
Full Name: Marketing Manager: Tel: E-Mail:	
P.O. Box: و بیه سیت: 	

Tel:	Fax:	P.O. Box:	E-Mail:	Website:	
 حکومه تی هه ریمی کوردستان حکومه اقمیم کوردستان		ناوی لایه ن Entity Name	leave blank for postage stap		
					

پۆیسته ناسنامه‌ی دامه‌زراوه‌یی حکومه‌ت له شاشه‌ی یه‌که‌می هه‌ر پیشاندانێک به‌کاربه‌یهری‌ت وه‌کو (پاوه‌رپۆینت PowerPoint) له‌ گشت ئه‌و پیشاندانانه‌ی پیشکه‌شده‌کرێن هه‌ر وه‌ک له‌م نمونه‌دا هاتوه‌وه، ده‌کرێت ئه‌م پانتاییه‌ی به‌ره‌نگی سلفه‌ر دیاره‌ له‌ خواره‌وه‌ی لۆگۆ، وێنه‌ یان ره‌نگ یان ناوێشانی پیشاندانه‌که‌ بێت، به‌لام پۆیسته له‌ گشت باره‌کاندا پارێزگاری له‌ باکگراوندی سپی لۆگۆکان بکری‌ت و رووبه‌ره‌که‌ی ۱/۶ی تیکرای رووبه‌ره‌که‌ بێت.



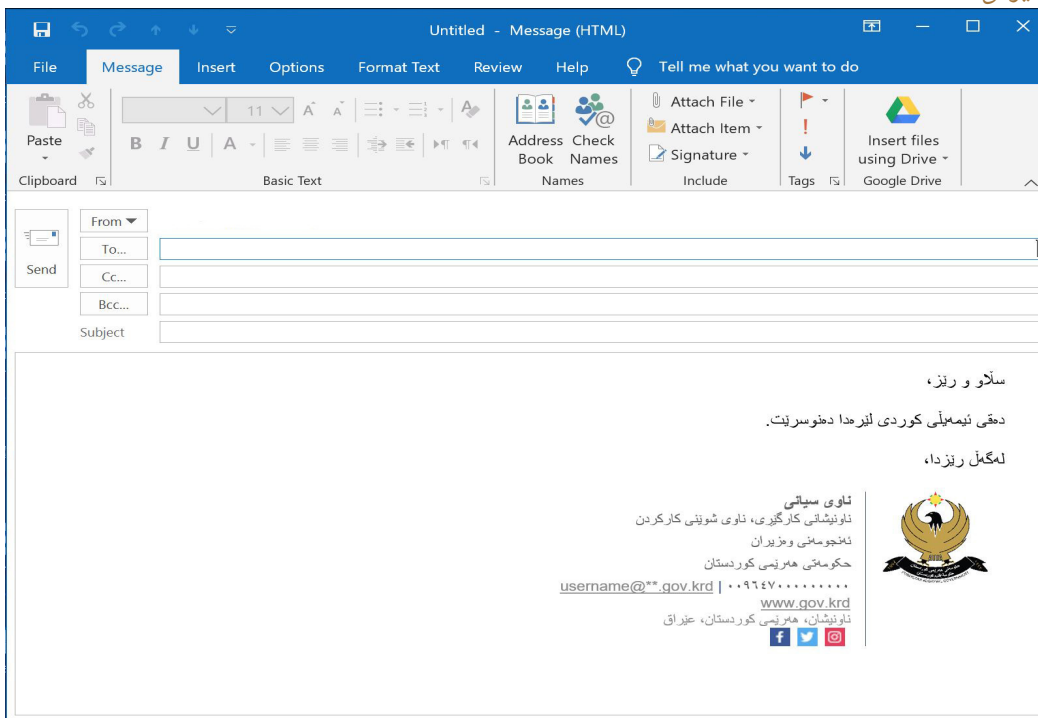
- نمونه‌ی نیشاندانی خاوه‌نداریتی لایه‌نی لاوه‌کی.



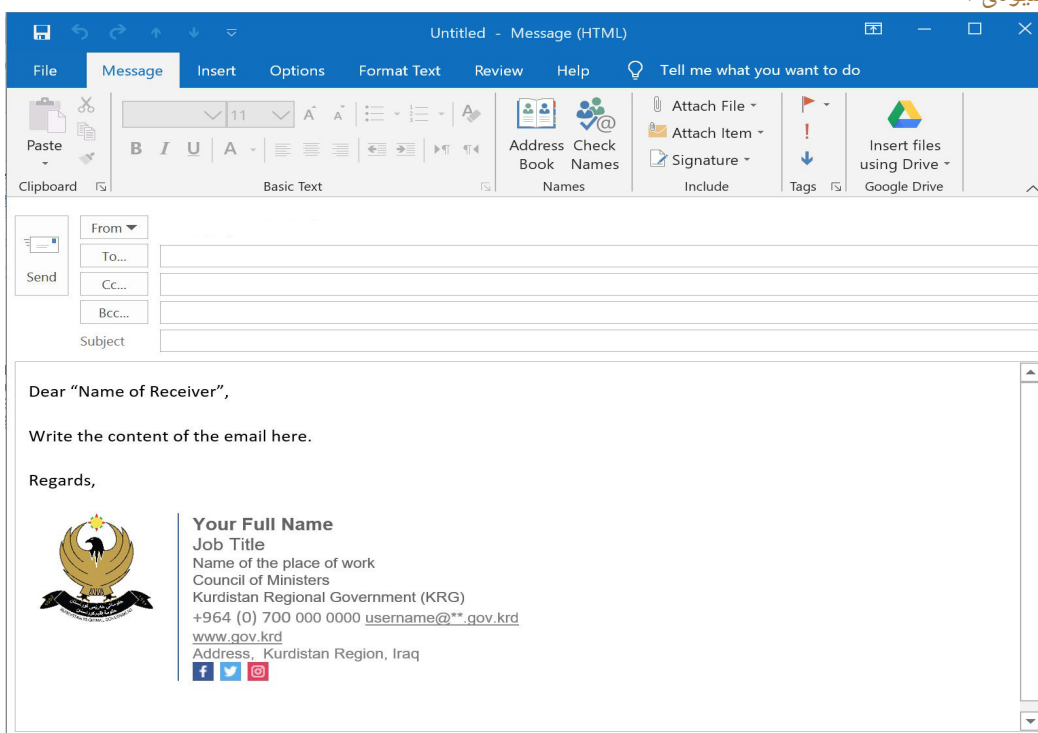
- نمونه‌ی رونکردنه‌وه‌ی هێلی سپیی چه‌سپاو له‌ گه‌ل شوێنی لۆگۆی حکومه‌ت یان لایه‌نی دیاریکراو.

پێویستە تیکستی واژووی پۆستی ئەلیکترۆنی بە ھەردوو زمانی کوردی و ئینگلیزی بیت (دانانی واژووی کوردی لەگەڵ پۆستی ئەلیکترۆنی نوسراو بە زمانی کوردی (بروانە شیوەی ١) و دانانی واژووی ئینگلیزی لەگەڵ پۆستی ئەلیکترۆنی نوسراو بە زمانی ئینگلیزی (بروانە شیوەی ٢)) و ناو و پلە ئێرەر، ژمارە تەلەفۆن و پۆستی ئەلیکترۆنی ئێرەر، مالبەری فەرمی حکومەت، و ناویشانی ئێرەر.

شیوەی ١



شیوەی ٢



ده‌توانرێت په‌یکه‌ری گشتی دیزاینی لۆگۆی حکومه‌تی هه‌رێمی کوردستان له‌ ناوه‌راست یان لای چه‌پی شاشه‌که دابنرێت، هه‌روه‌ها ده‌کرێت به‌ شیوه‌ی ئاسۆیی یان ستوونی بێت، وه‌ک له‌م نمونه‌دا هاتوووه‌.



- نمونه‌ی باکگراوندی سپی ئه‌گه‌ر زیاتر له‌ یه‌ک لایه‌ن له‌ سه‌ر تیشی ده‌ریکه‌وێت.



- نمونه‌ی باکگراوندی ره‌ش ئه‌گه‌ر یه‌ک لایه‌ن ده‌ریکه‌وێت.

ئەمەى خوارەوہ نمونەى تابلۆى بالەخانەکانە، کە تپیدا بەکارهێنانى ناچارى رینمایبەکان و ناو و لۆگۆى فەرمانگە و دامەزراوەکان و لۆگۆى حکومەتى هەریمی کوردستان رونکراونەتەوہ. دەبیت رهچاوى ئەم خالانەى خوارەوہ بکریت بۆ دروستکردنى تابلۆى بەلەخانەکان:

- أ- دەبیت رهچاوى گونجاندى قەبارەى تابلۆکە لەگەڵ قەبارەى بالەخانەکەدا بکریت.
 - ب- تەنھا پووناککەرەوہى ناوخۆیى یا پووناککەرەوہى ئاراستەکراو بەکاربیت و پووناککەرەوہى دەرەکى بەکارنەبیت.
 - پ- کەرەستەى دروستکردنى تابلۆکان دەبیت گونجاوبیت لەگەڵ بارى کە شووہەواى ناوچەکە.
 - ت- نابیت شوینى هەلواسینى تابلۆکان پەنجەرە و شوینى هەواگۆرکى بگریت.
 - ج- ئەگەر تابلۆکان لەسەر راگر دانرا، دەبیت بەرزى راگرەکە لە (۲.۲م) کەمتر نەبیت و پینگەى هاتوچۆ نەگریت.
 - ح- هاتنەدەرەوہى تابلۆ لەپۆى بالەخانەکەوہ (۲۰سم تاكو ۵۰ سم) بپیت.
 - د- تەنھا لۆگۆى حکومەتى هەریمی کوردستان دەبیت بەکاربھێنریت و نابیت هیچ لۆگۆیەکى تر لە تابلۆکەدا بەکاربیت.
 - ر- بۆ نوسینى کوردى دەبیت فۆنتى (Noto Naskh) و بۆ نوسینى ئینگلیزى فۆنتى (Calibri) بەکاربیت.
 - ز- قەبارەى نوسینى ناوى فەرمانگە راستەوخۆکە دەبیت لە هەموو نوسینەکانى تر گەورەتر بپیت و بە پەنگى تۆخ (بۆلڈ) بپیت.
 - ن- بۆ ئاستى وەزارتەکان، دەستەکان، و فەرمانگەکانى نەبەستراو بە وەزارەت دەبیت بە هەرسێ زمانى کوردى و عەرەبى و ئینگلیزى بنوسریت، و بۆ ئاستەکانى خوارتر تەنھا بە زمانەکانى کوردى و عەرەبى بنوسریت.
 - ه- پشتى هەموو تابلۆکان دەبیت پەنگى سپى بپیت.
 - و- جگە لەو نوسینانەى کە لە کلێشەکەدا (سەیری کلێشەى ۱ و ۲ بکە) ئامادە کراوہ، هیچ نوسینىکى تری تپیدا نەبیت.
- کلێشەى ۱: نمونەى تابلۆى بالەخانەکان بۆ وەزارتەکان، دەستەکان، و فەرمانگەکانى نەبەستراو بە وەزارەت.

حکومە ئیقیم کوردستان-عراق مجلس الوزراء اسم الوزارة/هیئة/دائرة		حکومەتى هەریمی کوردستان-عیراق ئەنجومەنى وەزیران ناوى وەزارەت/دەستە/فەرمانگە
Kurdistan Regional Government-Iraq Council of Ministers Ministry/Board/Department Name		

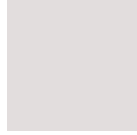
کلێشەى ۲: نمونەى تابلۆى بالەخانەکان بۆ دامودەزگا لاوەکیەکانى بەستراو بە وەزارەت/دەستە/فەرمانگە.

حکومە ئیقیم کوردستان-عراق مجلس الوزراء اسم الوزارة/هیئة/دائرة اسم مديرية العامة اسم المديرية		حکومەتى هەریمی کوردستان-عیراق ئەنجومەنى وەزیران ناوى وەزارەت/دەستە/فەرمانگە ناوى بەرپۆهەرایەتى گشتى ناوى بەرپۆهەرایەتى
--	---	--

۱-۶ سپۆنسه ری و هاوبه شی.

لايەنى حكومى دەتوانىت بەشدارى لەگەل لايەنىك يان زياتر بكات وەك سپۆنسىر لە ھەر چالاكییەك، و رینوینییەكان چەند شىپوازىك بۆ دەرخستنى سپۆنسىرى و ھاوبەشى فەراھەم دەكات. چەند شىپوازىك كە لە خوارەو ە رونكراو ەتەو، بۆ لايەنى سپۆنسىرى نا حكومى بەكار دىت.

- لە بارىكدا ئەگەر يەك لايەنى حكومى سپۆنسىرى ھاوبەش بىت، لەگەل چەند لايەنىكى دىكەى نا حكومى.



- لە بارىكدا ئەگەر دوو لايەنى حكومى يان زياتر، سپۆنسىرى ھاوبەش بن لەگەل چەند لايەنىكى نا حكومى.



- ئەگەر فۆرمى سپۆنسىرەكە ستوونى بوو، دەبىت پىكھاتەكەى بەم شىپو ەبەى خوارەو ە رىكخريت.





